



Ftalatos

Los ftalatos son un grupo de químicos que se usan para hacer que los plásticos sean más flexibles y difíciles de romper. A menudo son llamados plastificantes. Algunos ftalatos se usan como disolventes (agentes de disolución) para otros materiales. Se usan en cientos de productos como el piso de vinil, adhesivos, detergentes, aceites lubricantes, plásticos del automóvil, ropa plástica (impermeables para la lluvia) y productos de cuidado personal (jabones, champús, laca de pelo y esmalte de uñas).

Los ftalatos se usan ampliamente en plásticos de cloruro de polivinilo, los cuales se usan para fabricar bolsas plásticas, mangueras para el jardín, juguetes inflables, recipientes para almacenar la sangre, tuberías para uso médico y juguetes infantiles.

¿Cómo Están las Personas Expuestas a Ftalatos?

Las personas están expuestas a ftalatos al comer y beber comidas que han estado en contacto con recipientes y productos que contienen ftalatos. Una exposición menor, puede ocurrir por la inhalación de aire que contiene vapores con ftalatos o polvo contaminado con partículas de ftalatos. Los niños pequeños pueden tener un riesgo mayor que los adultos a la exposición de partículas de ftalatos en el polvo debido a su comportamiento de manos a la boca. Una vez que los ftalatos entran al cuerpo de las personas, se convierten en productos degradados (metabolitos) que pasan a la orina rápidamente.

¿Cómo los Ftalatos Afectan la Salud de las Personas?

No se conocen los efectos que tienen las exposiciones ambientales a niveles bajos en la salud humana. Algunos tipos de ftalatos han afectado el sistema reproductivo en los animales de laboratorio. Más investigación es necesaria para determinar los efectos de la exposición a ftalatos en la salud humana.

Niveles de Metabolitos de Ftalatos en la Población de los E.U.

En el *Cuarto Reporte Nacional de Exposición Humana a Químicos Ambientales (Cuarto Reporte)*, los científicos del CDC midieron 13 metabolitos de ftalatos en la orina de 2,636 o más participantes mayores de seis años quienes fueron parte de la Encuesta Nacional de Examen de Salud y Nutrición (NHANES) del CDC durante 2003–2004. Los resultados para varios metabolitos de ftalatos de periodos de encuestas anteriores de 1999–2000 y 2001–2002, también se incluyen en el *Cuarto Reporte*. Al medir metabolitos de ftalatos en la orina, los científicos pueden determinar la cantidad de ftalatos que han entrado en el cuerpo de las personas.

- Los investigadores del CDC encontraron niveles mensurables de muchos metabolitos de ftalatos en la población general. Este hallazgo indica que la exposición a ftalatos es extensa en la población de los E.U.
- La investigación ha encontrado que las mujeres adultas tienen niveles más altos de metabolitos urinarios que los hombres por los ftalatos que se utilizan en jabones, enjuagues corporales, champús, cosméticos y productos similares de cuidado personal.

El encontrar cantidades detectables de metabolitos de ftalatos en la orina no significa que los niveles de uno o más causará un efecto adverso en la salud. Estudios de biomonitorio en los niveles

de metabolitos de ftalatos proveen a los científicos y funcionarios de la salud pública con valores de referencia para que puedan determinar si las personas han estado expuestas a altos niveles de estos químicos que son encontrados en la población general. Datos del biomonitoreo pueden también ayudar a los científicos a planear y llevar a cabo investigaciones en la exposición y efectos de la salud.

Para más información

- Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades
Declaración de Salud Pública para Di-n-butil ftalato
http://www.atsdr.cdc.gov/es/phs/es_phs135.html
Declaración de Salud Pública para Di (2-etilhexil) ftalato (DEHP)
http://www.atsdr.cdc.gov/es/phs/es_phs9.html
Declaración de Salud Pública para dietil ftalato
http://www.atsdr.cdc.gov/es/phs/es_phs73.html
Declaración de Salud Pública para Di-n-octiftalato (DNOP)
http://www.atsdr.cdc.gov/es/phs/es_phs95.html
ToxFAQs para Di-n-butil ftalato
http://www.atsdr.cdc.gov/es/toxfaqs/es_tfacts135.html
ToxFAQs para Di(2-ethylhexyl) ftalato (DEHP)
http://www.atsdr.cdc.gov/es/toxfaqs/es_tfacts9.html
ToxFAQs para dietil ftalato
http://www.atsdr.cdc.gov/es/toxfaqs/es_tfacts73.html
ToxFAQs para Di-n- octiftalato (DNOP)
http://www.atsdr.cdc.gov/es/toxfaqs/es_tfacts95.html
- Agencia de Protección Ambiental
Resumen de Datos para el Consumidor sobre Di (2- ethilhexyl) ftalato
<http://www.epa.gov/safewater/agua.html>
Dibutilo ftalato
<http://www.epa.gov/iris/subst/0038.htm>
Di (2-etilhexil) ftalato (DEHP)
<http://www.epa.gov/iris/subst/0014.htm>
- Administración de Drogas y Alimentos
Ftalatos y Productos Cosméticos
<http://www.fda.gov/Cosmetics/ProductandIngredientSafety/SelectedCosmeticIngredients/ucm128250.htm>
- Biblioteca Nacional de Medicina, Institutos Nacionales de Salud
ToxTown—Ftalatos
<http://toxtown.nlm.nih.gov/espanol/chemicals.php?id=48>

Noviembre de 2009

Traducido por [Zero Breast Cancer](#) de San Rafael, CA